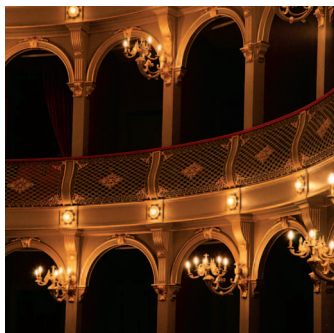
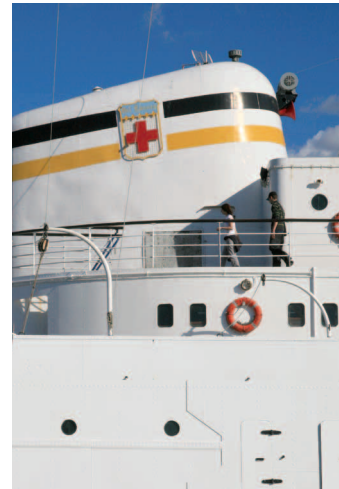




FICA NO CORAÇÃO



QUEM GOSTA VEM.
Quem ama fica.





Viana Fica no Coração

Lingers in the Heart



José Maria Costa
Presidente da Câmara
Mayor of Viana do Castelo

A Câmara Municipal de Viana do Castelo lançou a nova marca que é já o ícone do concelho, trazendo uma atitude de renovado orgulho no potencial deste território.

A renovação da imagem de Viana do Castelo, quer com a marca quer com a sua comunicação, permite responder aos novos desafios que surgem, num momento em que é necessário atrair e fixar residentes, conquistar mais turistas e visitantes e tornar o concelho mais interessante e atractivo para os investidores.

The Viana do Castelo City Hall has launched its new brand, which has already become the icon of the county, thus bringing renewed pride to the potentialities of this territory.

The remake of the image of Viana do Castelo allows, either through the new brand or its communication, a better response to the new challenges that arise at a time when it is necessary to captivate residents to stay and tourists to visit, and make the county more interesting and appealing to investors.



Tendo como objectivo ajudar a promover Viana do Castelo e o concelho junto dos potenciais turistas e investidores, a marca pretende, em primeiro lugar, conquistar o coração dos vianenses.

A nova marca traduz, por isso, o que de mais profundo caracteriza o concelho e mostra aquilo que de mais perene tem para oferecer: uma cultura de amor e de serviço, de desafio e de ousadia, de serenidade e de tradição, de alegria e felicidade.

É de assinalar que esta não é só uma marca da Câmara Municipal, mas um símbolo que se coloca à disposição para ser utilizado por todos, actuando como âncora inspiradora das práticas e da comunicação dos agentes e actores do território.

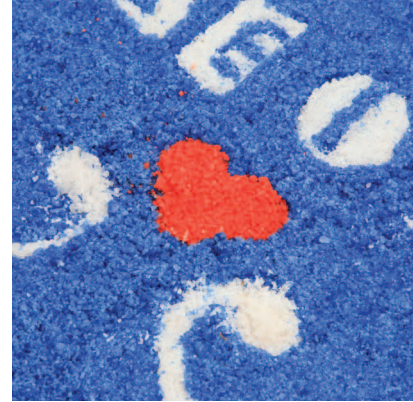
Aiming to help promote Viana do Castelo and the county among potential tourists and investors, the brand seeks, first and foremost, to win the hearts of the local population.

Therefore, the new brand represents the essence of the county and shows its most perennial gift: a culture of love and service, defiance and audacity, serenity and tradition, joy and happiness.

It should be noted that this brand is not just the City Hall brand, but rather a symbol to be used by all, serving as an inspirational anchor for the actions and communication of the actors of the territory.

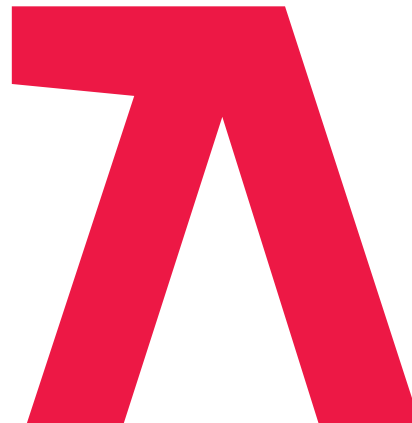






“Quem gosta vem, quem ama fica” é o mote da campanha que invadiu a cidade e o concelho, apelando já para tudo o que tem de mais significativo e memorável: a paisagem e a história, as praias e o mar, as tradições e a gastronomia.

“Quem gosta vem, quem ama fica” (Some come because they like it, others love it and choose to stay”, roughly translated) is the motto of the campaign that has been spreading around the city and county, drawing attention to all the meaningful and memorable aspects of Viana do Castelo: landscape and history, beaches and ocean, traditions and gastronomy.





Gostar e Ficar...

To enjoy and stay

...na Praça da República

...at Praça da República

A Praça da República é, há quinhentos anos, o centro cívico de Viana do Castelo e os edifícios do topo nascente constituem um emblemático tríptico monumental de elevado valor arquitectónico: o elegante chafariz, o edifício da Misericórdia e os Antigos Paços do Concelho, cuja construção teve lugar na primeira metade do século XVI.

Praça da República has been, for five hundred years, the civic centre of Viana do Castelo. Its east side buildings are an emblematic and monumental triptych of high architectural value of which are examples the elegant fountain, the Misericórdia and the Paços do Concelho building (Old City Hall), built in the first half of the sixteenth century.



This square was initially called “Campo do Forno”. Later, in the nineteenth century, it had its name changed into Praça da Rainha. Nowadays, it is called Praça da República and has undergone a redevelopment project by the architect Viana de Lima, in the late twentieth century.

Inicialmente designada Campo do Forno, Praça da Rainha a partir do século XIX e agora Praça da República, o espaço foi alvo de um projecto de requalificação da autoria do arquitecto Viana de Lima no final do século XX.



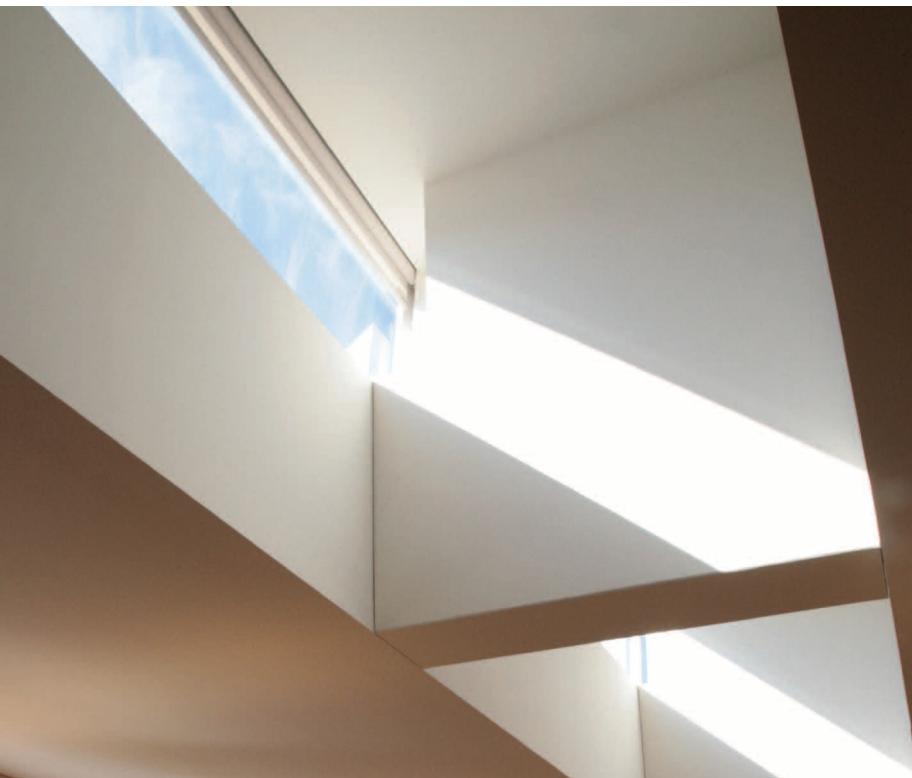
...com a Arquitectura contemporânea

...with the contemporary Architecture



A prestigiada revista londrina Wallpaper, uma referência incontornável do design e da arquitectura, considerou Viana do Castelo uma “Mecca da Arquitectura”, numa clara referência aos novos edifícios construídos na cidade e de onde se destacam a Praça da Liberdade de Fernando Távora, a Biblioteca de Siza Vieira, o “inovador” Hotel Axis de Jorge Albuquerque e o Centro Cultural de Viana do Castelo | Coliseu de Souto Moura, ainda em construção.

The prestigious London magazine Wallpaper, an essential reference in the fields of design and architecture, has considered Viana do Castelo to be a “Mecca of Architecture”, clearly referring to new constructions such as Praça da Liberdade, by Fernando Távora, the Library by Siza Vieira, the “innovative” Axis Hotel by Jorge Albuquerque and the Viana do Castelo Cultural Centre / Colosseum by Souto Moura, still under construction.





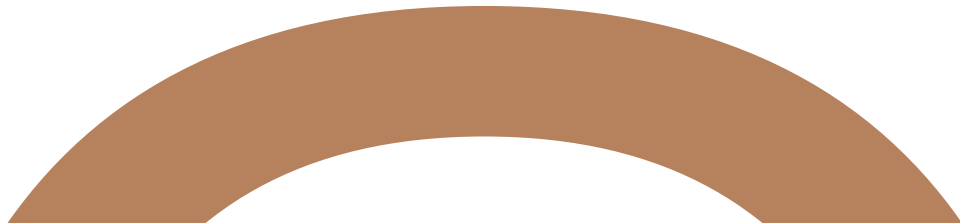


Outras referências:

Pousada da Juventude de Carrilho da Graça | Biblioteca da Escola Superior de Tecnologia e Gestão e o auditório Lima de Carvalho de Távora | Edifício de entrada da Citânia de Santa Luzia e o conjunto habitacional da Rua João Alves Cerqueira da arquitecta premiada Paula Santos.

Other references:

Youth Hostel, by Carrilho da Graça | Escola Superior de Tecnologia e Gestão Library and Lima de Carvalho Auditorium, by Távora | Building at the entrance of Luzia ruins and residential complex at Rua João Alves Cerqueira, by the award-winning architect, Paula Santos.





...em Santa Luzia e no Funicular

...at Santa Luzia and the Funicular

O Templo do Sagrado Coração de Jesus, é, sem dúvida, um dos monumentos mais conhecidos e emblemáticos de Viana do Castelo e do país, de cujo zimbório se vislumbra uma das mais deslumbrantes paisagens do mundo. É uma obra de 1898 de um dos arquitectos de maior projecção nacional e internacional à época, Miguel Ventura Terra, e um excelente exemplar da arquitectura revivalista. Nele, pode ser encontrado um Núcleo Museológico do Templo-Monumento de Santa Luzia, onde pode encontrar peças em talha, imagens, azulejos, escritos e ainda galeria com pinturas a óleo de muitos dos benfeitores do Templo/Santuário.

The Sacred Heart of Jesus Temple is, undoubtedly, one of the most famous and emblematic monuments in Viana do Castelo and in the country. It is possible to contemplate from its top one the most breathtaking sceneries in the world.

This 1898 temple is the work of one of the most nationally and internationally renowned architects of his time, Miguel Ventura Terra.

In addition to the stunning view, this temple is also an excellent example of revivalist architecture. Moreover, there you can visit the Museum, where carved pieces, pictures, tiles, documents and also an oil paintings gallery of the Temple benefactors can be found.





No seu exterior podem ver-se várias peças graníticas da primitiva capela; pedras de um arco de 1694; capiteis; instrumentos usados na construção.

Para uma visita completa, porque não utilizar o Funicular, que vence um desnível de 160 metros e que, em seis a sete minutos, se torna na mais longa viagem de todos os funiculares do país, com os seus 650 metros.

Outside are several granite pieces of the first chapel, a few arch stones from 1694, capitals and tools used in its construction.

For a complete tour, you can take a ride in the funicular. It covers a 160 metre elevation in approximately seven minutes – the longest funicular trip in the country, with its 650 metres.



...no Gil Eannes

... at Gil Eannes

O Navio Gil Eannes foi construído nos Estaleiros Navais de Viana do Castelo em 1955 tendo como missão apoiar a frota bacalhadeira nos mares da Terra Nova e Gronelândia. Embora a sua principal função fosse prestar assistência hospitalar a pescadores e tripulantes, o Gil Eannes foi também navio capitania, navio correio, navio rebocador e quebra-gelos, garantindo abastecimento de mantimentos, redes, isco e combustível aos navios da pesca do bacalhau. Em 1984, veio para Viana do Castelo para se tornar memória viva do passado marítimo e da construção naval da cidade e também do país como museu e pousada da juventude.

The Gil Eannes Ship was built at the Viana do Castelo Shipyards, in 1955, with the mission of supporting the Portuguese cod fishing fleet in Newfoundland and Greenland.

Although its main purpose was to provide fishermen and members of the crew with medical assistance, this ship was also a flagship, a mail ship, a tug and an icebreaker, providing the cod fishing fleet with food supply, nets, bait and fuel.

In 1984, it was brought to Viana do Castelo to become a living memory of the city and country maritime and shipbuilding history in the form of museum and youth hostel.

...nas Praias e o Litoral

...at the Beaches and the Coastline

Viana do Castelo, ao longo dos seus vários quilómetros de costa litoral, tem vindo a ver reconhecido o valor patrimonial, natural e paisagístico das suas praias que, por seu lado, tem sido alvo de diversas intervenções de qualificação e valorização.

Along its coastline, Viana do Castelo has been watching the patrimonial, natural and landscape value of its beaches being recognised. The beaches have, in fact, undergone several development and enhancement interventions.





Por isso, Viana do Castelo tem vindo a ser galardoadada com a Bandeira Azul, símbolo máximo da qualidade das praias e, em 2009, o litoral de Viana do Castelo pretende tornar-se um “Território de Excelência” com a valorização dos aglomerados populacionais, a beneficiação das vias de acesso e reordenamento das áreas de estacionamento, a protecção costeira, para além de uma ciclovia, da criação de apoios de prática balnear e de apoio à prática desportiva náutica.

This is why Viana do Castelo was awarded with the Blue Flag, the greatest symbol of beach quality. In addition, its coastline is aiming to become “territory of Excellence” by enhancing the small villages, improving accessibilities, redeveloping the parking areas and providing coastal protection, cycle lanes and support structures for the bathing and nautical activities.

...nos Museus e os Espaços Museológicos

... at Museum centres

MUSEU DO TRAJE

Adquirido pela Autarquia em 1997 e ocupando um edifício de arquitectura tipicamente “Estado Novo” construído entre 1954 e 1958 para albergar o Banco de Portugal sob o traço de Sousa Araújo, José Cabral e Moura Alves.

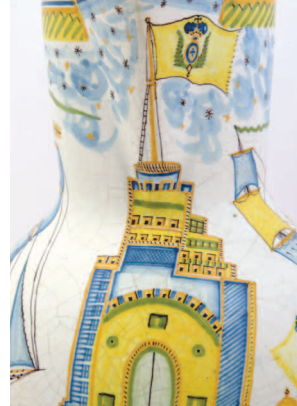
O Museu actualmente acolhe uma exposição permanente de Traje e Ouro.

COSTUME MUSEUM

Acquired by the City Hall in 1997, this museum is located in a typical “Estado Novo” construction, built between 1954 and 1958 to house the Bank of Portugal. It is the work of Sousa Araújo, José Cabral and Moura Alves.

The museum currently holds the “Traje e Ouro” permanent exhibition.





MUSEU DE ARTE E ARQUEOLOGIA

Museu desde 18 de Agosto de 1923, tem uma coleção constituída por mobiliário indo-português e indo-europeu, faiança representativa de quase todas as fábricas portuguesas dos sécs. XVIII e XIX com especial relevo para a Louça da Fábrica de Darque-Viana, azulejos hispano-árabes, pinturas, desenhos, etc..

ART AND ARCHAEOLOGY MUSEUM

This Museum has been open since August 18, 1923. It has a collection composed of Indo-Portuguese and Indo-European furniture, faience items from almost every Portuguese crockery factory of the eighteenth and nineteenth centuries, with special emphasis on the Darque-Viana Crockery Factory, Hispano-Arabic tiles, paintings, drawings, etc.

CASA DOS NICHOS

A Casa dos Nichos, um edifício do século XV situado na Rua de Viana, acolhe um núcleo museológico com uma área expositiva onde pode ser encontrado o espólio arqueológico do concelho desde a pré-história até à formação da nacionalidade e ainda o aparecimento da vila de Viana.

CASA DOS NICHOS

Casa dos Nichos, a fifteenth century building located at the Rua de Viana, houses a small museum with an exhibition area where the archaeological collection of the county can be found. This collection comprises the history of the county from the prehistoric times to the birth of the Portuguese nation, including the emergence of Viana village.





1

PRAÇA DA REPÚBLICA
PRAÇA DA REPÚBLICA

2

PRAÇA DA LIBERDADE
PRAÇA DA LIBERDADE

3

BIBLIOTECA MUNICIPAL
MUNICIPAL LIBRARY

4

CENTRO CULTURAL
DE VIANA DO CASTELO
VIANA DO CASTELO
CULTURAL CENTRE

5

SANTA LUZIA E O FUNICULAR
SANTA LUZIA AND THE
FUNICULAR

Horário Funcionamento:

O Elevador funciona todos os dias com o seguinte horário:

De 1 de Janeiro a 31 de Junho:
10H00 - 17H00

De 1 de Julho a 31 de Agosto:
09H00 - 20h00

De 1 de Setembro a 31 de Dezembro:
10H00 - 17H00

Preço dos Bilhetes

3,00 € ida e volta | 2,00 € uma viagem

Opening hours:

The Funicular is open every day with the following schedule:

From 1 January to 31 June: 10.00-17.00

From 1 July to 31 August: 09.00-20.00

From 1 September to 31 December:
10.00-17.00.

Ticket prices: €3 round trip | €2 one way

6

AUDITÓRIO LIMA DE CARVALHO
LIMA DE CARVALHO AUDITORIUM

7

BIBLIOTECA ESTG
ESTG LIBRARY

8

GIL EANNES
GIL EANNES

Doca Comercial de Viana do Castelo
Telephone: + 351 258 809 710

Horário Funcionamento:

Abril a Setembro
Segunda a Domingo, 9h00 - 19h00
Outubro a Março

Segunda a Domingo, 9h00 - 17h30

Opening hours:

April to September

Mondays to Sundays 09.00 - 19.00

October to March

Mondays to Sundays 09.00 - 17.30

9

MUSEU DO TRAJE
COSTUME MUSEUM

Praça da República
4900 Viana do Castelo
Tel/Fax: + 351 258 809 306

Horário Funcionamento:

De Terça a Domingo, 10h00 - 13h00 /
15h00 - 18h00 (19h00 - Jun. a Set.)

Opening hours:

Tuesdays to Sundays 10.00 - 13.00 /
15.00 - 18.00 (or 19.00, from June to
September)

10

AXIS HOTEL
AXIS HOTEL

11

POUSADA DA JUVENTUDE
YOUTH HOSTEL

12

MUSEU DE ARTE E ARQUEOLOGIA
ART AND ARCHAEOLOGY MUSEUM

Largo de S. Domingos
Tel.: + 351 258 809 305

Horário Funcionamento:

De Terça a Domingo, 10h00 - 13h00 /
15h00 - 18h00 (19h00 - Jun. a Set.)

Opening hours:

Tuesdays to Sundays 10.00 - 13.00 /
15.00 - 18.00 (or 19.00, from June to
September)

13

CASA DOS NICHOS
CASA DOS NICHOS

Rua de Viana
Telf: + 351 258 809 359

Horário de Funcionamento:

Terça a Sábado, 09h00 - 13h00 /
14h00 - 17h00

Agosto - Terça a Domingo, 09h00 - 13h00
/ 14h00 às 17h00

Opening hours:

Tuesdays to Saturdays

09.00 - 13.00 / 14.00 - 17.00

August - Tuesdays to Sundays 09.00 -
13.00 / 14.00 - 17.00

Outros Museus...

Other Museums...

14

NÚCLEO MUSEOLÓGICO DA IGREJA DAS ALMAS
IGREJA DAS ALMAS MUSEUM
Largo das Almas
Telf: + 351 258 834 423

Horário Funcionamento:
Segunda a Sexta das 09h30 às 12h30
Opening hours:
Mondays to Fridays 09.30 – 12.30

15

MUSEU DE ARTE DA MARIONETA
PUPPETRY ART MUSEUM
Rua Gago Coutinho, n 128 R/C
Tel.: + 351 96 3676174

Horário Funcionamento:
Segundas, Quartas e Sextas, 15h00 - 19h00
Sábados, 14h30 - 18h00
Opening hours:
Mondays, Wednesdays and Fridays
15.00 – 19.00
Saturdays 14.30 – 18.00

16

CENTRO DE MONITORIZAÇÃO E INTERPRETAÇÃO AMBIENTAL
MONITORING AND ENVIRONMENTAL INTERPRETATION CENTRE
Azenhas D. Prior
Argaçosa - Meadela
Tel. +351 258 809 362

Horário Funcionamento:
Segunda, 14h30 - 18h00
Terça a Sexta,
10h00-13h00 - 14h30-18h00
Sábado, 10h00 - 13h00
Opening hours:
Mondays 14.30-18.00
Tuesdays to Fridays
10.00-13.00 – 14.30-18.00
Saturday 10.00-13.00

NÚCLEO MUSEOLÓGICO DE LANCHESES
LANHESES MUSEUM
Edifício da Junta de Freguesia
Telf. + 351 258 733 280

NÚCLEO MUSEOLÓGICO DE ARQUEOLOGIA DE CASTELO DE NEIVA
CASTELO DE NEIVA
ARCHAEOLOGY MUSEUM
NÚCLEO MUSEOLÓGICO DO SARGAÇO DE CASTELO DE NEIVA
SARGASSUM MUSEUM - CASTELO DE NEIVA
Centro Cívico de Castelo do Neiva
Telf.: + 351 258 871 301

Horário Funcionamento:
Segunda a Sexta, 15h30 - 19h00
Opening hours:
Mondays to Fridays 15.30 – 19.00

MOINHOS DE VENTO DE MONTEADOR, EM CARREÇO
MONTEADOR WINDMILLS - CARREÇO
Montedor, Carreço
Telf. + 351 258 809 306

Horário Funcionamento:
Sábados e Domingos, 15h00 - 17h00
(encerra Novembro, Dezembro e Janeiro)
Opening hours:
Saturdays and Sundays 15.00 – 17.00
(Closed in November, December and January)

MUSEU DO PÃO DE OUTEIRO
OUTEIRO BREAD MUSEUM
Antiga escola primária de Outeiro
Tel. + 351 258 809306 / + 351 258 829316

Horário Funcionamento:
Sábado e Domingo, 15h00 - 17h00
Opening hours:
Saturdays and Sundays 15.00 – 17.00

NÚCLEO ARQUEOLÓGICO DE ST^a MARIA DE GERAZ DO LIMA
SANTA MARIA DE GERAZ DO LIMA
ARCHAEOLOGICAL CENTRE
Igreja Paroquial de Sta. Maria de Geraz do Lima
Telf. + 351 258 731794

MOINHOS DE ÁGUA DA MONTARIA
MONTARIA WATER MILLS
São Lourenço da Montaria
Telf: + 351 258 809308

MUSEU DOS CARROS DE CAVALO
HORSE CARRIAGE MUSEUM
Quinta da Bouça
(Santa Leocádia de Geraz do Lima)
Tel.: + 351 258 731 162

MUSEU DA FÁBRICA DE LOUÇA REGIONAL DE VIANA
MUSEUM OF THE VIANA CROCKERY FACTORY
Rua da Fábrica (Meadela)
Tel.: + 351 258 828908

Horário Funcionamento:
Segunda a Sábado, 10h00 - 19h00
Opening hours:
Mondays to Saturdays 10.00 – 19.00

MUSEU AGRO-MARÍTIMO DE CARREÇO
CARREÇO AGRO-MARINE MUSEUM
Sede da Junta de Carreço
Tel.: + 351 258 835 185

Horário Funcionamento:
Segunda a Sexta, 09h30 - 12h.30 / 14h00 - 18h00
Opening hours:
Mondays to Fridays 09.30 – 12.30 / 14.00 – 18.00



**POSTO DE TURISMO DA
ENTIDADE REGIONAL DE
TURISMO DO PORTO E NORTE
DE PORTUGAL**

Rua do Hospital Velho
4900-540 Viana do Castelo
T. (+351) 258 822 620
turismo@portoenorte.pt
www.portoenorte.pt

**VIANA WELCOME CENTER
POSTO MUNICIPAL DE TURISMO
DE VIANA DO CASTELO**

Rotunda da Liberdade
4900 Viana do Castelo
T. (+351) 258 098 415
vianawelcomecenter@gmail.com
www.vivexperiencia.pt

**CÂMARA MUNICIPAL DE
VIANA DO CASTELO**

Passeio das Mordomas da Romaria
4900-877 Viana do Castelo
T. (+351) 258 809 300
cmviana@cm-viana-castelo.pt
www.cm-viana-castelo.pt